



SE GRÄSTRIMMER

Bruksanvisning i original
Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!
Spara den för framtida behov.

NO GRESSTRIMMER

Bruksanvisning
(Oversettelse av original bruksanvisning)
Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.

PL PODKASZARKA

Instrukcja obsługi
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)
Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!
Zachowaj ją na przyszłość.

EN LAWN TRIMMER

Operating instructions
(Translation of the original instructions)
Important! Read the user instructions carefully before use.
Save them for future reference.

Värna om miljön!

Får inte slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som ska återvinnas. Lämnna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Rätten till ändringar förbehålles.

Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på telefon 0511-34 20 00.

www.jula.se

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponentersom skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Med forbehold om endringer.

Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår kundeservice på telefon 67 90 01 34.

www.jula.no

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska i dla zdrowia. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.

www.jula.pl

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our customer service.

www.jula.com



Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributør/Distributør/Dystrybutor/Distributor

Jula Poland Sp. z o.o., ul.

Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

Jula Norge AS, Solheimsveien 6-8,

1471 LØRENSKOG

2018-08-22

© Jula AB



EC DECLARATION OF CONFORMITY
EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EF SAMSVARSERKLÄRING
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

certify that the design and manufacturing of this product
 intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt
 bekräftar att konstruktion och produktion av dette produktet
 oświadcza, że budowa i sposób produkcji niniejszego produktu



GRASS TRIMMER / GRÄSTRIMMER
GRESSTRIMMER / PODKASZARKA

PLYL-12B 18V

Item number / Artikelnummer / Artikkelnnummer / Numer artykułu

000-713

conforms to the following directives and standards / överensstämmer med följande direktiv och standarder:
 er i samsvar med följande direktiver og standarder / są zgodne z następującymi dyrektywami i normami:

Machinery Directive 2006/42/EC
Low Voltage Directive 2014/35/EU
EN 60335-1:2012+A11, EN 50636-2-91:2014,
EN 60335-2-29:2004+A2, EN 62233:2008

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:1997+A1+A2
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

Outdoor Noise Directive 2000/14/EC, amended by 2005/88/EC
EN ISO 3744:2010, ISO 11094:1991

RoHS Directive 2011/65/EU
EN 62321:2009

| | | |
|---|--|---|
| Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektivitet på en utrustning som är representativ för denna typ: Målt lydeffektivitet for utstyr som er representativt for vedkommende type: zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: | Guaranteed sound power level: Garanterad lydeffektivitet: Garantert lydeffektivitet: Gwarantowana moc akustyczna: | Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsurdering iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: |
| 87 dB(A) | 96 dB(A) | Annex VI / Bilaga VI Vedlegg VI / Załącznik VI |

Where applicable, name and address of the notified body involved:
 Där tillämplbart, namn och adress hos involverat kontrollorgan:
 Når det kreves, navn og adresse til det aktuelle meldte organet:
 Jeśli ma zastosowanie - nazwa i adres organu kontrolnego:

Société Nationale de Certification et d'Homologation
 11, route de Luxembourg, L-5230 Sandweiler
 NB0499

This product was CE marked in year -15

Name and address of the person authorised
 to compile the technical file:
 Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej za
 przygotowanie dokumentacji technicznej:

Jonas Backstad
 Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden

Skara 2016-07-14

Stefan Rundberg
 BUSINESS AREA MANAGER

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

- VARNING! Läs alla anvisningar och säkerhetsanvisningar noga före användning. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs, finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.
- Spara alla säkerhets- och användarhänvisningar för framtida behov.
- Termen elverktyg i varningarna nedan avser nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.
- Läs dessa anvisningar noga. Bekanta dig med apparatens reglage och användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till apparaten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den. Det kan finnas lokala åldersregler för användning.
- Använd inte apparaten när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Användaren är ansvarig för eventuella olyckor eller risker för andra personer eller för egendom.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

Arbetsområde

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen över apparaten.

Elsäkerhet

- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan du sätter i sladden och/eller batteriet eller lyfter/bär verktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyget med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till verktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan du startar elverktyget. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns utrustning för dammutsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.
- Använd hörselskydd.

Användning och skötsel av elverktyg

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Verktyget fungerar bättre och säk-rare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verktyget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn

eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

- Underhåll elverktygen. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverktyget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbets-förhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.

Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Batteriet får endast laddas med den laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare som är avsedd för ett batteri kan orsaka brandrisk om den används med ett annat batteri.
- Använd elverktyg endast med angivna batterier. Om andra batterier används finns risk för skador eller brand.
- När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål som kan kortsluta polerna. Om batteripolerna kortsluts kan frätskador eller brand uppstå.
- Om batteriet hanteras ovarsamt kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med batterivätskan. Skölj noga med vatten om du får batterivätska på dig. Uppsök läkare om du får batterivätska i ögonen. Vätskan som läcker ut från batteriet kan orsaka irritation eller frätskada.

Service

Elverktyget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.

Ytterligare särskilda säkerhetsanvisningar

- Använd skyddsglasögon.
- Använd skyddshandskar.
- Utsätt inte apparaten för regn eller fukt.

- Bekanta dig med apparatens reglage och användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till apparaten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den.
- Använd inte apparaten när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Rekommenderat säkerhetsavstånd är 4,5 m.
- Använd apparaten endast i dagsljus eller i god artificiell belysning.
- Kontrollera apparaten med avseende på slitage och skador före varje användning samt om trimmerhuvudet slagit emot något föremål. Använd inte apparaten om trimmerhuvudet är skadat eller inte är korrekt monterat.
- Kontrollera varje före användning att alla delar är oskadade och fungerar korrekt.
- Använd inte apparaten om inte alla skydd och andra säkerhetsanordningar finns på plats, fungerar felfritt och är i gott skick.
- Inspektera noga det område där apparaten ska användas och avlägsna stenar, trådar, ben och andra främmande föremål.
- Innan apparaten startas, kontrollera att trimmertråden inte är i kontakt med stenar eller andra föremål som kan slungas iväg.
- Håll händer och fötter borta från rörliga delar, i synnerhet när motorn startas.
- Var försiktig så att du inte skadar dig på kniven för justering av klipptrådens längd. När du dragit ut ny klipp-tråd ska du alltid återföra grästrimmern till normalt arbetsläge innan du startar den.
- Använd inte skärelement av metall.
- Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Ta ut batteriet före underhåll, kontroll och/eller rengöring samt när apparaten inte används.
- Håll alltid ventilationsöppningarna rena.
- Bär inte apparaten med fingret på strömbrytaren.
- Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans.
- Håll arbetsområdet fritt från trådar, stenar och liknande föremål.
- Låt inte trimmertråden slå mot hårda föremål – risk för personskada och/eller egendomsskada.
- **WARNING!** Trimmerhuvudet fortsätter att rotera efter att motorn har stängts av.
- Försök aldrig stoppa trimmerhuvudet med händerna. Vänta tills trimmerhuvudet stannar av sig självt.

- Försök inte trimma gräs som inte växer på marken, som gräs som växer på väggar, stenar eller liknande.
- Transportera inte apparaten över grus när motorn är igång.

Säkerhetsanvisningar för batteri

- Försök aldrig under några omständigheter öppna batterier.
- Utsätt inte batterier för regn eller fukt.
- Bränn aldrig batteriet, inte ens om det är skadat eller inte längre går att ladda. Batteriet kan explodera om det bränns.
- Förvara inte där temperaturen kan överskrida 40 °C.
- Låt inte batteriet sitta kvar i laddaren när det är färdigladdat – risk för batteriläckage.
- Ladda endast vid rumstemperatur.
- Ladda endast med medföljande laddare.
- Kontrollera att batteriet är torrt och rent före laddning.
- Använd endast batteri av den typ som medföljer verktuget.
- Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
- En liten mängd vätska kan läcka ut ur batteriet vid extrem användning eller extrema temperaturer. Följ anvisningarna nedan om du upptäcker vätska på batteriet.
- Torka försiktigt bort vätskan med en trasa. Undvik kontakt med batterivätskan.
- Batterivätskan består av 25–30 % natriumhydroxidlösning och kan vara hälsoskadlig. Följ följande anvisningar om batterivätska kommer i kontakt med hud eller ögon. Vid hudkontakt: spola omedelbart med stora mängder rent vatten. Neutralisera med mild syra, som citronsaft eller vinäger. Vid ögonkontakt: spola omedelbart med stora mängder rent vatten under minst 10 minuter. Kontakta läkare.
- OBS! Battericellerna är av litiumjontyp. Kasta inte batterier i hushållssoporna, i eld eller i vatten. Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

Säkerhetsanvisningar för laddare

- Laddarens stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Laddaren får endast användas för den batterityp som rekommenderas av

tillverkaren. Laddning av andra batterier kan resultera i explosion, personskada eller egendomsskada.

- Ladda inte fler än 2 st. batterier i följd utan att låta laddaren svalna.
- Efter avslutad laddning, dra ut laddarens nätsladd och ta bort batteriet från laddaren. Låt inte batterier sitta kvar i laddaren.
- Bär aldrig apparaten i sladden. Dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja och skarpa kanter.
- Försök inte ladda icke laddningsbara batterier.
- Laddarens sladd kan inte bytas ut. Använd inte laddaren om sladden eller stickproppen är skadad.
- Utsätt inte laddaren för regn eller fukt.
- Öppna inte laddaren.
- Stick inte föremål genom laddarens ventilationsöppningar.
- Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk.

VIKTIGT!

- För att batteriet ska hålla så länge som möjligt ska det alltid laddas mellan 18–24 °C. Ladda inte batteriet vid temperatur lägre än 4 °C eller högre än 40°C, det kan skada batteriet.
- Vid långvarig användning blir batteriet varmt. Låt det svalna cirka 30 min före laddning.
- Under laddning kan laddaren och batteriet bli varma. Detta är helt normalt.
- Använd helst laddaren i rumstemperatur. Täck inte batteriladdaren. Ladda inte batteriet i direkt solljus eller i närheten av värmekällor.
- Om batteriet inte laddas korrekt: (1) Prova nätuttaget med en lampa eller annan apparat. (2) Flytta laddare och batteri till utrymme där temperaturen är 18–24 °C. (3) Om laddningsproblemen kvarstår ska apparaten och laddaren lämnas till behörig servicerepresentant.
- Batteriet ska laddas när det inte längre kan driva verktyget tillfredsställande. Fortsätt inte använda verktyget när batteriet inte längre kan driva verktyget tillfredsställande. Ladda batteriet enligt anvisningarna. Batteriet kan laddas när som helst utan att ta skada, även om det inte är helt urladdat.
- Se till att laddarens plintar inte kortsluts av metallföremål när laddarens sladd är isatt. Dra ut sladden när laddaren inte används. Dra ut sladden före rengöring.
- Dränk aldrig laddaren i vatten eller annan vätska.

- VARNING! Låt aldrig vätska tränga in i laddaren – risk för elolycksfall. Ladda inte batterier i varma utrymmen.
- VIKTIGT! Försök aldrig under några omständigheter öppna batteriet. Använd inte batteriet om höljet är skadat, utan lämna det till återvinning enligt gällande regler.

Kvarstående risker

- Även om apparaten används enligt anvisningarna är det omöjligt att utesluta alla riskfaktorer. Nedanstående risker kan förekomma till följd av apparatens konstruktion och utformning.
- Lungskada (om inte effektiv ansiktsmask används).
- Hörselskada (om inte effektiva hörselskydd används).
- Vibrationsskada (om apparaten används under långa perioder eller inte hanteras och underhålls korrekt).
- VARNING! Apparaten genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. Om du har ett medicinskt implantat bör du rådfråga din läkare och/eller tillverkaren av det medicinska implantatet innan du använder apparaten, för att minska risken för allvarlig personskada eller dödsfall.

VIKTIG INFORMATION OM BATTERI

- Demontera inte batteriet och försök inte att byta ut battericellerna.
- Hantering av detta batteri kan leda till allvarlig brännskada om batteripolerna kortsluts av t.ex. smycken eller verktyg.
- Förvara batteriet torrt och vid högst 27 °C.
- Förvara batteriet med 30% – 50% laddning.
- Ladda batteriet var sjätte månad vid längre tids förvaring.

Symboler

| | | | |
|---|--|---|--|
|  | VARNING! |  | Varning för kringflygande föremål. |
|  | Läs bruksanvisningen innan användning. |  | Iakttag säkerhetsavstånd. |
|  | Använd skyddsglasögon. |  | Godkänd enligt gällande direktiv. |
|  | Får inte utsättas för väta. |  | Kasserad produkt ska lämnas för återvinning. |

TEKNISKA DATA

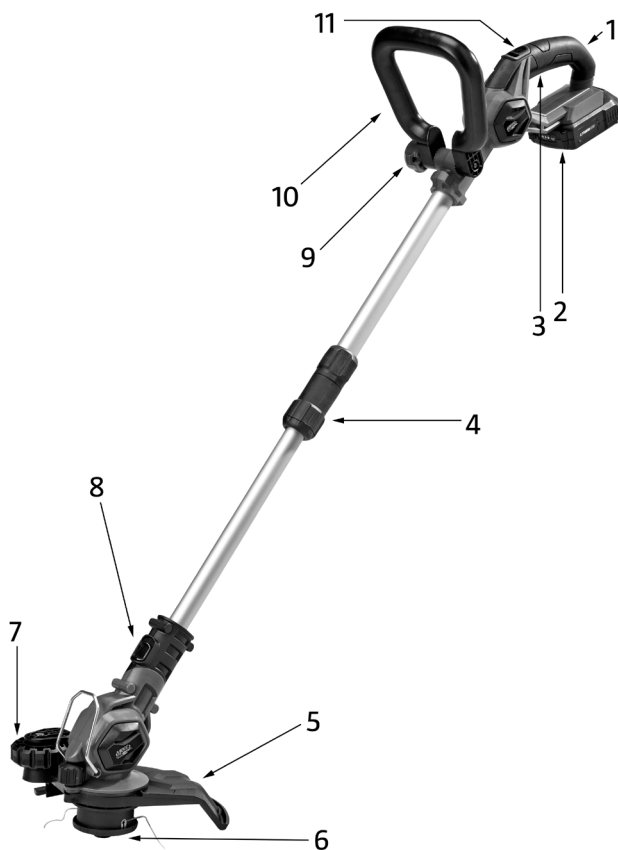
| | |
|---------------------|---|
| Märkspänning | 18 VDC |
| Batteri | 1,5 Ah Li-Ion |
| Laddningstid | Ca 1 h |
| Varvtal | 10 000 v/min |
| Klippbredd | 230 mm |
| Trimmertråd | Ø 1,2 mm |
| Ljudtrycksnivå, LpA | 72,40 dB(A), K=3 dB |
| Ljudeffektnivå, LwA | 87,37 dB(A), K=3 dB |
| Vibration | 1,454 m/s ² , K=1,5 m/s ² |
| Vikt | 2,2 kg |

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering.

WARNING! Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING



- | | | | |
|----|--------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Huvudhandtag | 7. | Hjul |
| 2. | Batteri | 8. | Reglage för justering av klippvinkel |
| 3. | Strömbrytare | 9. | Ratt för justering av stödhandtag |
| 4. | Teleskoplås | 10. | Stödhandtag |
| 5. | Trimmerskydd | 11. | Startspärr |
| 6. | Trimmerhuvud | | |

HANDHAVANDE

Avsedd användning

- Grästrimmern är avsedd för trimning av gräs. Använd aldrig apparaten för något annat ändamål än det avsedda. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Laddaren får endast användas för den batterityp som rekommenderas av tillverkaren.
- Apparaten får endast användas på avsett sätt. All annan användning betraktas som felaktig användning.

Ladda batteriet

OBS!

Ladda batteriet före första användning och när verktyget börjar bli svagare. Batteriet blir varmt under laddning. Detta är helt normalt.

1. Anslut laddaren till nätuttaget. Ladda endast vid omgivningstemperatur mellan 4 – 40 °C. Rekommenderad optimal laddningstemperatur är 24 °C.
2. Sätt i laddarens sladd i ett nätuttag. Den röda indikeringslampan lyser under laddning. Den gröna indikeringslampan lyser när laddaren är klar för användning.
3. Batteriet blir fulladdat på cirka 4 timmar. Indikeringslampan lyser grön när batteriet är fulladdat. **OBS!** Batteriet når sin fulla kapacitet först när det laddats och laddats ur flera gånger.

VIKTIGT! Ladda inte batteriet omedelbart efter användning. Låt batteriet svalna före laddning. Indikeringslampan växlar från grönt till rött när batteriet kan laddas.

Sätta i/ta ur batteriet

OBS! Ta ut batteriet före underhåll, byte av tillbehör och/eller rengöring.

1. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge.
2. Tryck på batterispärren vid batteriets ände och avlägsna batteriet från apparaten.
3. Passa in batteriets åsar mot spårerna i höljet och tryck batteriet på plats. Tryck in batteriet helt tills det klickar på plats.
4. Försök inte tvinga batteriet på plats. Om det inte är lätt att trycka på plats är det inte korrekt inpassat.

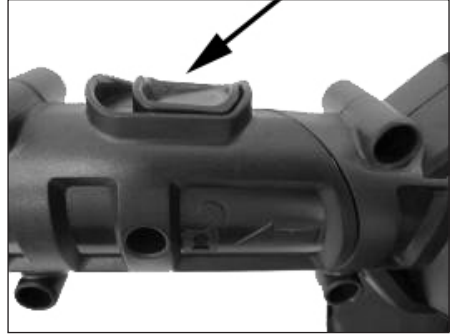
Start/stopp

1. Tryck in startspärren och tryck sedan in strömbrytaren för att starta.
2. Släpp strömbrytaren på handtaget för att stanna.

Justera trimmerhuvudets vinkel

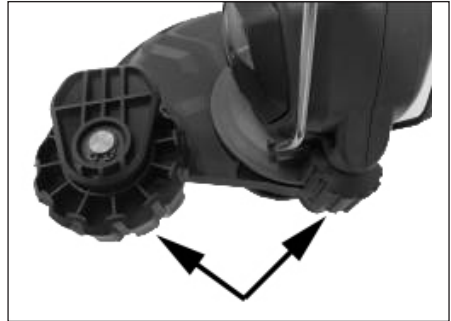
Trimmerhuvudets vinkel kan ställas i 0° och 90° vinkel. 90° vinkel är avsedd för kantklippning.

1. För att ändra vinkel skjuts reglaget för justering av klippvinkel först uppåt (se bild).
2. Håll inne reglaget samtidigt som trimmerhuvudet vrids.
3. Släpp reglaget när trimmerhuvudet är i önskat läge.
4. Se till att reglaget går tillbaka till ursprungsläget för att trimmerhuvudet ska låsas.



Använda grästrimmern för kantklippning

1. Ställ trimmerhuvudet i 90° vinkel.
2. Se till att båda hjulen (se pilarna) vilar mot marken under arbetet.



UNDERHÅLL

OBS! Ta ut batteriet före rengöring.

- Rengör apparaten med en trasa fuktad med mildt rengöringsmedel.
- Dränk inte produkten i vatten eller annan vätska och spola inte vatten eller annan vätska på den.
- Låt aldrig vätska tränga in i apparaten.
- Använd inte högtryckstvätt.

Förvaring

- Avlägsna batteriet från apparaten efter avslutad användning.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn när den inte används.
- Använd endast delar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

Ta vare på den for fremtidig bruk.

Generelle sikkerhetsanvisninger for el-verktøy

- ADVARSEL! Les alle anvisninger og sikkerhetsanvisninger nøye før bruk. Manglende overholdelse av anvisningene og sikkerhetsanvisningene nedenfor kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade.
- Ta vare på alle sikkerhets- og bruksanvisninger for fremtidig bruk.
- Begrepet el-verktøy i advarslene nedenfor gjelder for strømtilkoblede (med ledning) eller batteridrevne (uten ledning) el-verktøy.
- Les disse anvisningene nøye. Gjør deg kjent med apparatets betjening og bruk.
- Ikke la personer som er ukjent med apparatet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. Det kan finnes lokale aldersgrenser for bruk.
- Apparatet må ikke brukes når det befinner seg andre personer, særlig barn, eller husdyr i nærheten.
- Brukeren er ansvarlig for eventuelle ulykker eller risikoer for andre personer eller eiendom.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Arbeidsområde

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Hvis du blir distraheret, kan du miste kontrollen over apparatet.

El-sikkerhet

- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.

Personlig sikkerhet

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft når du arbeider

med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Ett øyeblikks manglende oppmerksomhet når du bruker el-verktøy, kan føre til alvorlig personskade.

- Bruk personlig verneutstyr. Bruk vernebriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklislire vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter i støpselet og/eller batteriet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer el-verktøyet med fingeren på strømbryteren eller kobler verktøyet til strøm når strømbryteren er slått på.
- Fjern skrunøkler og lignende før du starter el-verktøyet. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Ha alltid godt fotfeste og god balanse. På den måten har du bedre kontroll over el-verktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.
- Bruk hørselvern.

Bruk og vedlikehold av el-verktøyet

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrere med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige hvis de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke

foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte el-verktøy.

- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.
- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.

Bruk og vedlikehold av batteridrevet verktøy

- Batteriet skal bare lades med den laderen som anbefales av produsenten. En lader som passer til én type batterier, kan medføre brannfare hvis den brukes til en annen type batterier.
- El-verktøy må bare brukes med angitt type batterier. Hvis det brukes andre batterier, er det fare for skader eller brann.
- Når batteriet ikke er i bruk, skal det oppbevares atskilt fra binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan kortslutte polene. Hvis batteripolene kortsluttes, kan det oppstå etseskader eller brann.
- Hvis batteriet behandles uforsiktig, kan det lekke væske ut av det. Unngå kontakt med batterivæsken. Skyll grundig med vann hvis du får batterivæske på deg. Oppsøk lege hvis du får batterivæske i øynene. Væsken som lekker ut fra batteriet, kan forårsake irritasjon eller etseskader.

Service

Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

Andre spesielle sikkerhetsanvisninger

- Bruk vernebriller.
- Bruk beskyttelseshansker.
- Apparatet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Gjør deg kjent med apparatets betjening og bruk.
- Ikke la personer som er ukjent med apparatet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det.
- Apparatet må ikke brukes når det befinner seg andre personer, særlig barn, eller husdyr i nærheten.

- Anbefalt sikkerhetsavstand er 4,5 m.
- Bruk kun apparatet i dagslys eller god kunstig belysning.
- Kontroller at produktet ikke er slitt eller skadet før hver gangs samt dersom trimmerhodet har blitt slått borti noe. Ikke bruk apparatet hvis trimmerhodet er skadet eller feil montert.
- Kontroller før hver gangs bruk at alle deler er uskadde og fungerer som de skal.
- Ikke bruk apparatet hvis ikke alle beskyttelser og andre sikkerhetsmekanismer er på plass, fungerer tilfredsstillende og er i god stand.
- Kontroller nøye området der apparatet skal brukes, og fjern steiner, tråder, bein og andre fremmedlegemer.
- Før du starter apparatet, kontrollerer du at trimmertråden ikke er i kontakt med steiner eller andre objekter som kan bli kastet.
- Hold hender og føtter unna bevegelige deler, særlig når motoren startes.
- Vær forsiktig så du ikke skader deg på kniven når du skal justere lengden på klippetråden. Når du har dratt ut ny klippetråd, må du alltid sette gresstrimmeren tilbake i normal arbeidsstilling før du starter den.
- Ikke bruk skjæreelementer av metall.
- Bruk kun deler og tilbehør som anbefales av produsenten.
- Ta ut batteriet før vedlikehold, kontroll og/eller rengjøring og når apparatet ikke brukes.
- Hold alltid ventilasjonsåpningene rene.
- Ikke ha fingeren over strømbryteren når du bærer apparatet.
- Ha alltid godt fotfeste og god balanse.
- Hold arbeidsområdet fritt for tråder, steiner og lignende gjenstander.
- Ikke la trimmertråden slå mot harde gjenstander – fare for personskade og/eller eiendomsskade.
- ADVARSEL! Trimmerhodet fortsetter å rotere etter at motoren er slått av.
- Forsøk aldri å stoppe trimmerhodet med hendene. Vent til trimmerhodet har stoppet av seg selv.
- Ikke prøv å trimme gress som ikke vokser på bakken, for eksempel gress som vokser på vegger, steiner eller lignende.
- Ikke kjør maskinen over grus når motoren går.

Sikkerhetsanvisninger for batteri

- Du må ikke under noen omstendigheter prøve å åpne batteriet.

- Ikke utsett batteriet for regn eller fukt.
- Ikke brenn batteriet, selv om det er skadet eller ikke kan lades lenger. Batteriet kan eksplodere hvis det brennes.
- Ikke oppbevar batterier hvor temperaturen kan komme over 40 °C.
- Ikke la batteriet være i laderen når det er ferdigladet – fare for batterilekkasje.
- Batteriet skal kun lades i omgivelsestemperatur.
- Batteriet skal kun lades med laderen som følger med.
- Kontroller at batteriet er tørt og rent før lading.
- Bruk kun batterier av samme type som det som fulgte med verktøyet.
- Brukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler.
- En liten mengde væske kan lekke ut av batteriet ved ekstrem bruk eller ekstreme temperaturer. Følg anvisningene nedenfor hvis du oppdager væske på batteriet.
- Tørk forsiktig bort væsken med en klut. Unngå kontakt med batterivæsken.
- Batterivæsken består av 25–35 % natriumhydroksidløsning og kan være helseskadelig. Følg disse instruksjonene dersom batterivæske kommer i kontakt med hud eller øyne: Kontakt med hud: Skyll umiddelbart med store mengder rent vann. Nøytraliser med mild syre, som sitronsaft eller eddik. Kontakt med øyne: Skyll umiddelbart med store mengder rent vann i minst 10 minutter. Kontakt lege.
- OBS! Battericellene er av typen litiumion. Ikke kast batterier i husholdningsavfallet, i ild eller i vann. Brukte batterier skal kastes i henhold til gjeldende regler.

Sikkerhetsanvisninger for lader

- Laderens støpsel må passe til stikkontakten. Ikke foreta endringer på støpselet. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Laderen skal kun brukes til den batteritypen som anbefales av produsenten. Lading av andre batterityper kan medføre eksplosjon, personskaade eller eiendomsskaade.
- Ikke lad flere enn to batterier etter hverandre uten å la laderen kjølnes.
- Etter avsluttet lading trekker du ut laderens støpsel og fjerner batteriet fra laderen. Ikke la batteriet bli stående i laderen når det er fulladet.
- Bær aldri maskinen etter ledningen. Ikke dra i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje og skarpe kanter.

- Ikke prøv å lade engangsbatterier.
- Laderens ledning kan ikke byttes ut. Ikke bruk laderen hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke utsett laderen for regn eller fukt.
- Ikke åpne laderen.
- Ikke stikk gjenstander inn i laderens ventilasjonsåpninger.
- Laderen er kun beregnet på innendørs bruk.

VIKTIG!

- For at batteriet skal holde så lenge som mulig, skal det alltid lades mellom 18 og 24 °C. Ikke lad batteriet ved temperaturer lavere enn 4 °C eller høyere enn 40 °C, det kan skade batteriet.
- Etter langvarig bruk blir batteriet varmt. La det kjøle ca. 30 min før lading.
- Under lading kan laderen og batteriet bli varme. Dette er helt normalt.
- Bruk helst laderen i romtemperatur. Ikke dekk til batteriladeren. Ikke lad batteriet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder.
- Hvis batteriet ikke lades på riktig måte: (1) Prøv nettuttaket med en lampe eller et annet apparat. (2) Flytt laderen og batteriet til et rom hvor temperaturen er mellom 18 og 24 °C. (3) Hvis ladeproblemene vedvarer, må apparatet og laderen leveres inn til en servicerepresentant.
- Batteriet skal lades når det ikke lenger klarer å drive verktøyet tilfredsstillende. Ikke fortsett å bruke verktøyet når batteriet ikke lenger klarer å drive verktøyet tilfredsstillende. Batteriet må lades i henhold til anvisningene. Batteriet kan lades når som helst uten å ta skade, selv om de ikke er helt utladet.
- Sørg for at splintene til laderen ikke kortsluttes av metallgjenstander når ledningen til laderen er koblet til strømforsyningen. Trekk ut ledningen når laderen ikke er i bruk. Trekk ut støpselet før rengjøring.
- Senk aldri laderen ned i vann eller annen væske.
- ADVARSEL! Ikke la væske trenge inn i laderen – fare for elektrisk støt. Ikke lad batterier på varme steder.
- VIKTIG! Du må ikke under noen omstendigheter prøve å åpne batteriet. Ikke bruk batteriet om eksteriøret er skadet. Lever det inn til gjenvinning i henhold til gjeldende regler.

Andre farer

- Selv om apparatet brukes i henhold til anvisningene, er det umulig å utelukke

alle risikofaktorer. Risikoene nedenfor kan forekomme som følge av apparatets konstruksjon og utforming.

- Lungeskader (hvis det ikke brukes en effektiv ansiktsmaske).
- Hørselskader (hvis det ikke brukes effektivt hørselvern).
- Vibrasjonsskader (hvis apparatet brukes i lange perioder av gangen, eller ikke brukes og vedlikeholdes korrekt).
- ADVARSEL! Apparatet genererer et elektromagnetisk felt ved bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter påvirke aktive eller passive medisinske implantater. Hvis du har et medisinsk implantat, bør du, for å redusere faren for alvorlig personskade eller dødsfall, rådføre deg med legen din og/eller produsenten av det medisinske implantatet før du tar i bruk apparatet.

VIKTIG INFORMASJON OM BATTERI

- Ikke demonter batteriet, og ikke forsøk å bytte ut battericellene.
- Håndtering av dette batteriet kan forårsake alvorlig brannskade dersom batteripolene kortsluttes av f.eks. smykker eller verktøy.
- Oppbevar batteriet tørt og ikke varmere enn 27 °C.
- Oppbevar batteriet med 30–50 % lading.
- Lad batteriet hver sjettede måned ved langtidsoppbevaring.

Symboler

| | | | |
|---|---------------------------------|---|---|
|  | ADVARSEL! |  | Fare for flygende gjenstander. |
|  | Les bruksanvisningen før bruk. |  | Hold sikker avstand. |
|  | Bruk vernebriller. |  | Godkjent i henhold til gjeldende direktiv. |
|  | Må ikke utsettes for fuktighet. |  | Produktet skal gjenvinnes når det kasseres. |

TEKNISKE DATA

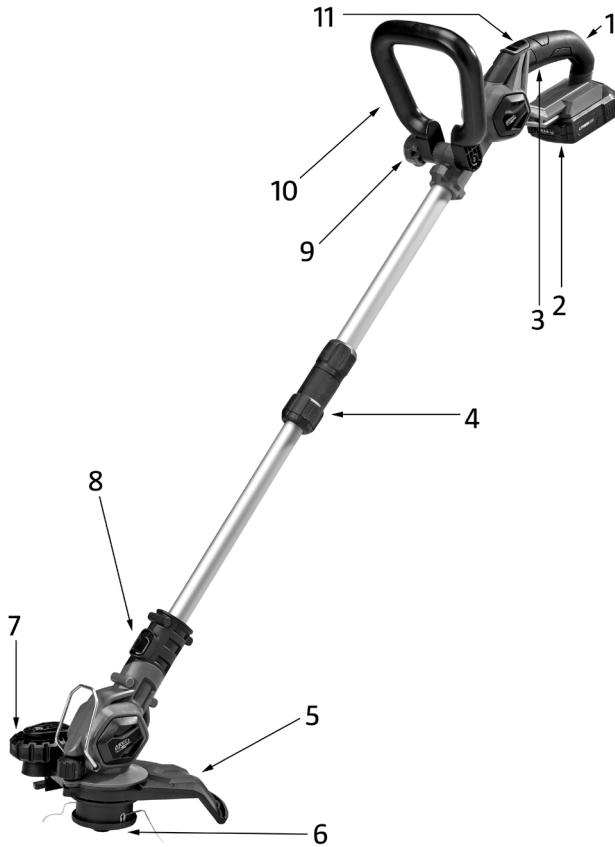
| | |
|--------------------|---|
| Nominell spenning | 18 V DC |
| Batteri | 1,5 Ah Li-Ion |
| Ladetid | Ca. 1 t |
| Turtall | 10 000 o/min |
| Klippebredde | 230 mm |
| Trimmertråd | Ø 1,2 mm |
| Lydtryknivå, LpA | 72,40 dB(A), K=3 dB |
| Lydeffektnivå, LwA | 87,37 dB(A), K=3 dB |
| Vibrasjonsnivå | 1,454 m/s ² , K=1,5 m/s ² |
| Vekt | 2,2 kg |

Bruk alltid hørselvern!

Den angitte verdien for vibrasjon, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy med hverandre, og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering.

ADVARSEL! Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE



- | | | | |
|----|--------------------|-----|--------------------------------------|
| 1. | Hovedhåndtak | 7. | Hjul |
| 2. | Batteri | 8. | Bryter for justering av klippevinkel |
| 3. | Strømbryter | 9. | Ratt for justering av støttehåndtak |
| 4. | Teleskoplås | 10. | Støttehåndtak |
| 5. | Trimmerbeskyttelse | 11. | Startsperre |
| 6. | Trimmerhode | | |

BRUK

Tiltenkt bruksområde

- Gresstrimmeren er beregnet for å trimme gress. Ikke bruk apparatet til annet enn det det er beregnet for. Apparatet er kun beregnet på bruk i private husholdninger.
- Laderen skal kun brukes til den batteritypen som anbefales av produsenten.
- Apparatet skal kun brukes til det det er beregnet for. All annen bruk anses som feil bruk.

Lade batteriet

OBS!

Lad batteriet før første gangs bruk og når verktøyet begynner å bli svakere. Batteriet blir varmt under lading. Dette er helt normalt.

1. Koble laderen til nettuttaket. Laderen skal kun brukes i omgivelsestemperaturer mellom 4 og 40 °C. Anbefalt optimal ladetemperatur er 24 °C.
2. Koble laderens støpsel til et strømuttak. Den røde indikatorlampen lyser under ladingen. Den grønne indikatorlampen lyser når laderen er klar til bruk.
3. Batteriet er fulladet etter ca. 4 timer. Indikatorlampen lyser grønt når batteriet er fulladet.
OBS! Batteriet oppnår sin fulle kapasitet først når det lades opp og utlades flere ganger.

VIKTIG! Ikke lad batteriet umiddelbart etter bruk. La batteriet kjøle seg ned før lading.

Indikatorlampen blinker vekselvis mellom grønt og rødt når batteriet kan lades.

Sette inn/ta ut batteriet

OBS! Ta ut batteriet for vedlikehold, tilbehørsbytte og/eller rengjøring.

1. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon.
2. Trykk på batterisperren ved enden av batteriet og ta batteriet ut fra apparatet.
3. Rett inn batteriets kammer mot sporene i laderen og trykk batteriet på plass. Skyv batteriet inn til det klikker på plass.
4. Ikke prøv å tvinge batteriet på plass. Hvis det ikke er lett å trykke det på plass, har du ikke satt det inn på riktig måte.

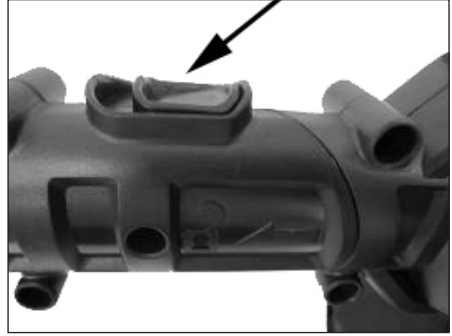
Start/stopp

1. Trykk inn startsperreren, og trykk deretter inn strømbryteren for å starte.
2. Slipp strømbryteren på håndtaket for å stoppe.

Justere trimmerhodets vinkel

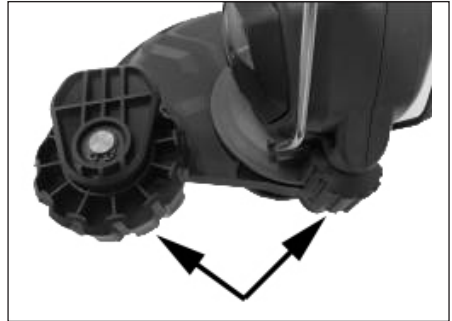
Trimmerhodets vinkel kan stilles til 0° og 90° vinkel. 90° vinkel er beregnet for kantklipping.

1. Hvis du vil endre vinkel, skyver du bryteren for justering av klippevinkel oppover (se bilde).
2. Hold bryteren inne mens du vrir trimmerhodet.
3. Slipp bryteren når trimmerhodet er i ønsket stilling.
4. Se til at bryteren går tilbake til utgangsposisjon for at trimmerhodet skal låses.



Bruke gresstrimmeren til kantklipping

1. Still trimmerhodet i 90° vinkel.
2. Se til at begge hjulene (se pilene) hviler mot bakken mens du arbeider.



VEDLIKEHOLD

OBS! Ta ut batteriet før rengjøring.

- Rengjør apparatet med en fille fuktet med mildt rengjøringsmiddel.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske, og ikke splyl vann eller annen væske på det.
- Ikke la væske trenge inn i apparatet.
- Ikke bruk høytrykksspyler.

Oppbevaring

- Fjern batteriet fra apparatet etter bruk.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn når det ikke er i bruk.
- Bruk bare deler og tilbehør som produsenten anbefaler.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi

- OSTRZEŻENIE! Przed użyciem przeczytaj dokładnie wszystkie wskazówki i zasady bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub ciężkimi obrażeniami ciała.
- Zachowaj na przyszłość wszystkie wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa.
- Używane w poniższych ostrzeżeniach pojęcie „elektonarzędzie” oznacza stacjonarne elektronarzędzia zasilane prądem przemianym (wyposażone w przewód zasilający) lub akumulatorami (bezprowadowe).
- Zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją. Zapoznaj się ze sposobem regulacji i korzystania z urządzenia.
- Nigdy nie pozwól używać urządzenia dzieciom ani osobom, które nie znają danego urządzenia lub nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. Użycie urządzenia może podlegać lokalnym przepisom odnośnie do granicy wiekowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Użytkownik odpowiada za ewentualne wypadki lub stworzenie zagrożenia dla osób trzecich i mienia.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

Miejsce pracy

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przeładowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i inne osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny zachować bezpieczną odległość. Brak koncentracji może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak

rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.

- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Zachowuj czujność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem przewodu i/lub akumulatorów, a także przed podnoszeniem/przenoszeniem narzędzia zawsze sprawdź, czy przełącznik znajduje się w położeniu wyłączonym. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik znajduje się w położeniu włączonym.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń klucze nastawne i pozostałe narzędzia. Klucz lub pozostałe narzędzia pozostawione na obracającej się części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części narzędzia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.
- Stosuj środki ochrony słuchu.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzia używały dzieci lub osoby, które go nie znają lub nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie urządzenia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrzone krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. w sposób zgodny z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.

Obsługa i konserwacja narzędzi zasilanych akumulatorem

- Akumulator można ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatora może spowodować pożar, jeśli zostanie użyta z akumulatorem innego rodzaju.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie z dołączonymi akumulatorami. W przypadku użycia innych akumulatorów istnieje ryzyko powstania uszkodzeń lub pożaru.
- Jeśli akumulatory nie są używane, powinny być przechowywane z dala od spinaczy, śrub, kluczy i innych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować zwarcie. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- Jeżeli akumulator jest używany niezgodnie z instrukcją, może dojść do wycieku płynu z akumulatora. Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora. Dokładnie przemyj wodą miejsce, w którym nastąpiło zetknięcie płynu z ciałem. W razie przedostania się płynu do oczu skonsultuj się z lekarzem. Płyn wyciekający z akumulatora może powodować podrażnienia i oparzenia.

Serwis

Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

- Używaj okularów ochronnych.
- Używaj rękawic ochronnych.
- Nie narażaj urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
- Zapoznaj się ze sposobem regulacji i korzystania z urządzenia.
- Nigdy nie pozwól używać urządzenia dzieciom ani osobom, które nie znają danego urządzenia lub nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Zalecana bezpieczna odległość wynosi 4,5 m.
- Używaj urządzenia wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Sprawdzaj urządzenie pod kątem zużycia i uszkodzeń przed każdym użyciem i po nim oraz w przypadku, gdy głowica zetknęła się z jakimś przedmiotem. Nie używaj urządzenia, jeżeli głowica jest uszkodzona lub nieprawidłowo zamontowana.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że wszystkie części urządzenia są w nienaruszonym stanie i działają poprawnie.
- Nie używaj narzędzia, jeśli osłona lub inne zabezpieczenie nie jest zamontowane, ma usterkę lub jest w złym stanie technicznym.
- Dokładnie sprawdź teren, na którym urządzenie będzie używane, i usuń z niego kamienie, druty, kości i inne obce przedmioty.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy żyłka podkaszarki nie dotyka kamieni lub innych przedmiotów, które mogłyby zostać wyrzucone w powietrze.
- Trzymaj dłonie i stopy z dala od ruchomych części urządzenia, zwłaszcza w chwili uruchamiania urządzenia.

- Uważaj, żeby nie skaleczyć się nożem do regulacji długości żyłki tnącej. Po wyciągnięciu nowej żyłki zawsze należy powrócić do normalnego trybu pracy, zanim ponownie uruchomisz podkaszarkę.
- Nie używaj metalowych elementów tnących.
- Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Wyjmuj akumulator z urządzenia przed konserwacją, kontrolą i/lub czyszczeniem oraz gdy nie używasz urządzenia.
- Zadbaj o czystość otworów wentylacyjnych.
- Nie przenoś urządzenia z palcem na przełączniku, jeśli jest podłączone do zasilania.
- Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi.
- W obszarze roboczym nie mogą znajdować się druty, kamienie ani podobne przedmioty.
- Nie pozwól, aby żyłka uderzała w twarde przedmioty – stwarza to ryzyko obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.
- **OSTRZEŻENIE!** Głowica podkaszarki obraca się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu silnika.
- Nigdy nie próbuj zatrzymywać głowicy podkaszarki rękoma. Poczekaj, aż sama się zatrzyma.
- Nie próbuj ciąć trawy, która nie rośnie na glebie, np. trawy rosnącej na ścianach, kamieniach lub w podobnych miejscach.
- Nie przenoś urządzenia nad zwirem, jeżeli silnik pracuje.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące akumulatora

- Pod żadnym pozorem nie próbuj otwierać akumulatora.
- Nie narażaj akumulatora na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nigdy nie wrzucaj akumulatora do ognia, nawet jeżeli jest uszkodzony i nie można go już naładować. Akumulator może eksplodować w ogniu.
- Nie przechowuj produktu w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40°C.
- Wyjmij akumulator z ładowarki bezpośrednio po naładowaniu – w przeciwnym razie stworzysz ryzyko wycieku płynu z akumulatora.
- Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze pokojowej.
- Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie dołączonej ładowarki.
- Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź, czy akumulator jest czysty i suchy.
- Używaj wyłącznie akumulatorów tego samego typu co dołączony do narzędzia.
- Zużyte akumulatory należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

- W przypadku intensywnego korzystania z narzędzia lub ekstremalnej temperatury z akumulatora może wyciec niewielka ilość płynu. Jeżeli zauważysz wyciek płynu, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- Ostrożnie wytrzyj płyn szmatką. Unikaj kontaktu z płynem z akumulatora.
- Płyn z akumulatora składa się w 25–30% z roztworu wodorotlenku sodu i może być szkodliwy dla zdrowia. Jeżeli dojdzie do kontaktu płynu z akumulatora ze skórą lub oczami, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami: W razie kontaktu płynu ze skórą natychmiast przemyj ją dużą ilością czystej wody. Zneutralizuj miejsce słabym kwasem, np. sokiem z cytryny lub octem. W razie kontaktu płynu z oczami natychmiast przemyj je dużą ilością wody. Kontynuuj przemywanie przez co najmniej 10 minut. Skontaktuj się z lekarzem.
- UWAGA! Akumulator ma ogniwa litowe. Nie wyrzucaj akumulatorów wraz ze zwykłymi odpadami gospodarczymi ani do ognia i wody. Zużyte akumulatory należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące ładowarki

- Wtyk ładowarki powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania akumulatorów zalecanych przez producenta. Ładowanie innego rodzaju akumulatorów może doprowadzić do wybuchu, obrażeń lub szkód materialnych.
- Ładowarka może naładować maks. dwa akumulatory jeden po drugim. Przed kolejnym ładowaniem musi ostygnąć.
- Po zakończeniu ładowania wyciągnij wtyk z gniazda sieciowego i wyjmij akumulator z ładowarki. Nie pozostawiaj akumulatora w ładowarce.
- Nie przenoś urządzenia, trzymając je za przewód. Nie ciągnij za przewód, aby wyjąć wtyk. Chroń przewód przed wysoką temperaturą, smarami i ostrymi krawędziami.
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowego użytku.
- Przewód ładowarki nie podlega wymianie. Nie używaj ładowarki, jeśli przewód lub wtyk są uszkodzone.
- Nie narażaj ładowarki na działanie deszczu ani wilgoci.
- Nie otwieraj ładowarki.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów przez otwory wentylacyjne ładowarki.
- Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

WAŻNE!

- Aby akumulator działał jak najdłużej, powinien być ładowany w temperaturze między 18 a 24°C. Nie ładuj akumulatora w temperaturze poniżej 4°C lub powyżej 40°C – może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Akumulator nagrzewa się podczas długotrwałego użycia. Przed ładowaniem odczekaj około 30 minut, aż akumulator ostygnie.
- Podczas ładowania akumulator i ładowarka mogą się nagrzewać. Jest to zupełnie normalne zjawisko.
- Zaleca się stosowanie ładowarki w temperaturze pokojowej. Nie przykrywaj ładowarki. Nie ładuj akumulatora w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Jeśli akumulator nie ładuje się prawidłowo: (1) Sprawdź gniazdo przy użyciu lampy lub innego urządzenia. (2) Przenieś ładowarkę i akumulator do pomieszczenia, w którym temperatura wynosi 18–24°C. (3) Jeśli problem się utrzymuje, należy odesłać urządzenie i ładowarkę do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Akumulator powinien być ładowany, gdy narzędzie nie działa w sposób zadowalający. Nie używaj narzędzia, jeżeli akumulator nie jest w stanie zasiląć go w sposób zadowalający. Ładuj akumulator zgodnie z instrukcją obsługi. Akumulator można ładować w każdej chwili (również jeśli nie jest całkowicie rozładowany), bez wpływu na jego pojemność.
- Upewnij się, że gdy podłączysz przewód do zasilania, zaciski ładowarki nie zostaną zwarte przez metalowe przedmioty. Odłącz przewód zasilający, jeżeli ładowarka nie jest używana. Przed czyszczeniem wyjmij wtyk z gniazda.
- Nigdy nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani innych płynach.
- OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do przedostania się cieczy do ładowarki – stwarza to ryzyko porażenia prądem. Nie ładuj akumulatorów w ciepłych pomieszczeniach.
- WAŻNE! Pod żadnym pozorem nie próbuj otwierać akumulatora. Nie używaj akumulatora, jeśli jego obudowa jest uszkodzona. Oddaj go do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Pozostałe czynniki ryzyka

- Nawet jeśli urządzenie jest wykorzystywane zgodnie z zaleceniami, nie można wykluczyć wszystkich czynników ryzyka. Wymienione poniżej sytuacje mogą zaistnieć na skutek budowy i kształtu urządzenia:
- uszkodzenie płuc (jeśli nie jest używana odpowiednia maska ochronna),
- uszkodzenie słuchu (jeśli nie są stosowane odpowiednie środki ochrony słuchu),

- uszkodzenie powstałe na skutek drgań (w przypadku korzystania z narzędzia przez dłuższy czas albo nieprawidłowego użycia lub konserwacji).
- **OSTRZEŻENIE!** Podczas pracy urządzenie wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to w niektórych okolicznościach może wpłynąć na aktywne i pasywne implanty medyczne. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem osoby z implantem powinny skonsultować się z lekarzem lub producentem implantu w celu zmniejszenia ryzyka ciężkich obrażeń i śmierci.

WAŻNA INFORMACJA O AKUMULATORACH

- Nie rozbieraj akumulatora na części i nie próbuj wymieniać jego ogniw.
- Użytkowanie akumulatora może nieść ze sobą ryzyko oparzeń, jeśli w wyniku kontaktu m.in. z biżuterią lub narzędziami dojdzie do zwarcia biegunów.
- Przechowuj akumulator w suchym miejscu w temperaturze niższej niż 27°C.
- Przechowuj akumulator na poziomie naładowania 30–50%.
- Przy dłuższym przechowywaniu ładuj akumulator co sześć miesięcy.

Symbole

| | | | |
|---|--|---|---|
|  | OSTRZEŻENIE! |  | Uważaj na wyrzucane w powietrze przedmioty. |
|  | Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi. |  | Zachowaj bezpieczną odległość. |
|  | Używaj okularów ochronnych. |  | Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami. |
|  | Nie narażaj urządzenia na działanie wilgoci. |  | Zużyty produkt oddaj do utylizacji. |

DANE TECHNICZNE

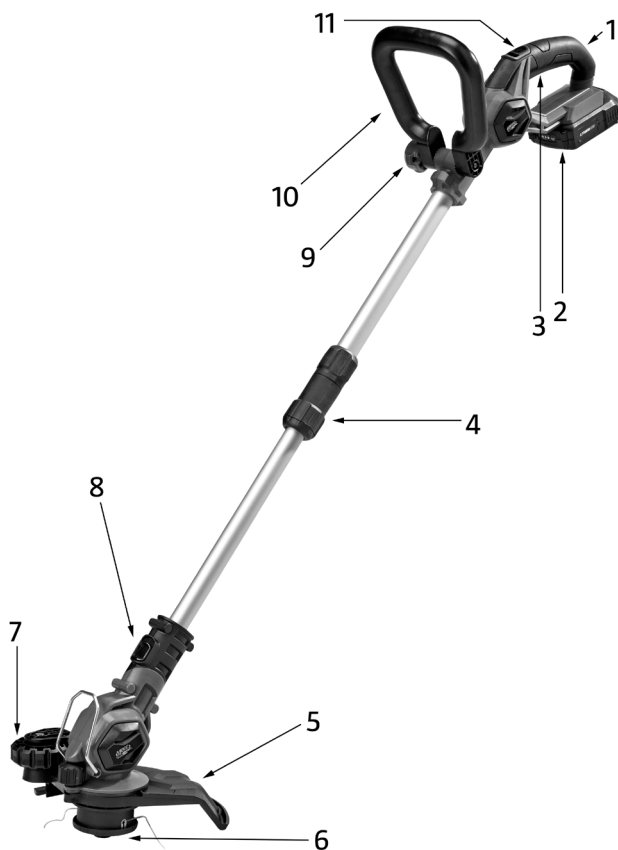
| | |
|-----------------------------------|---|
| Napięcie znamionowe | 18 V DC |
| Akumulator | 1,5 Ah, litowy |
| Czas ładowania | Okolo 1 h |
| Prędkość obrotowa bez obciążenia | 10 000 obr./min |
| Szerokość koszenia | 230 mm |
| Żyłka tnąca: | Ø1,2 mm |
| Poziom ciśnienia akustycznego LpA | 72,40 dB(A), K = 3 dB |
| Poziom mocy akustycznej LwA | 87,37 dB(A), K = 3 dB |
| Drgania | 1,454 m/s ² , K = 1,5 m/s ² |
| Masa | 2,2 kg |

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań.

OSTRZEŻENIE! W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS



- | | | | |
|----|---------------------|-----|--|
| 1. | Uchwyt główny | 7. | Kółko |
| 2. | Akumulator | 8. | Regulator kąta podkaszania |
| 3. | Przełącznik | 9. | Koło do regulacji uchwytu pomocniczego |
| 4. | Blokada teleskopowa | 10. | Uchwyt pomocniczy |
| 5. | Ostona podkaszarki | 11. | Blokada rozruchu |
| 6. | Głowica podkaszarki | | |

OBŚŁUGA

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Podkaszarka jest przeznaczona do podkaszania trawy na mniejszych powierzchniach. Nie używaj urządzenia do celów innych niż zgodne z przeznaczeniem. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Ładowarki należy używać wyłącznie do ładowania akumulatorów zalecanych przez producenta.
- Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Wszystkie inne zastosowania są traktowane jako nieprawidłowe.

Ładowanie akumulatora

UWAGA!

Naładuj akumulator przed pierwszym użyciem i za każdym razem, gdy moc narzędzia zacznie się zmniejszać. W trakcie ładowania akumulator nagrzewa się. Jest to zupełnie normalne zjawisko.

1. Podłącz ładowarkę do gniazda. Akumulator można ładować wyłącznie w temperaturze otoczenia między 4 a 40°C. Zalecana optymalna temperatura ładowania to 24°C.
2. Włóż wtyk do gniazda sieciowego. Podczas ładowania świeci czerwona lampka kontrolna. Zielona lampka kontrolna oznacza, że ładowarka jest gotowa do użycia.
3. Akumulator łąduje się do pełna w ciągu około 4 godzin. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka kontrolna świeci na zielono. **UWAGA!** Akumulator osiągnie pełną pojemność dopiero po kilkukrotnym naładowaniu i rozładowaniu.

WAŻNE! Nie ładuj akumulatora natychmiast po użyciu. Przed ładowaniem odczekaj, aż akumulator ostygnie. Zmiana koloru lampki kontrolnej z zielonego na czerwony oznacza, że akumulator można naładować.

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora

UWAGA! Wyjmuj akumulator przed konserwacją, wymianą akcesoriów i/lub czyszczeniem.

1. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony.
2. Naciśnij blokadę na końcu akumulatora i wysuń go z urządzenia.
3. Dopasuj zatrzask na akumulatorze do szczeliny w narzędziu i dociśnij akumulator. Ostrożnie dociskaj akumulator, aż usłyszysz kliknięcie.
4. Nie wkładaj akumulatora na siłę. Jeśli nie można bezproblemowo umieścić akumulatora w odpowiednim położeniu, oznacza to, że jest źle włożony.

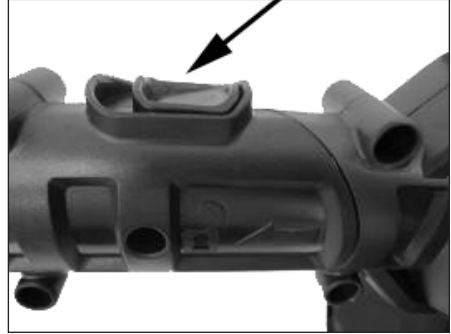
Uruchamianie/zatrzymywanie

1. Aby uruchomić narzędzie, naciśnij najpierw blokadę rozruchu, a następnie przełącznik.
2. Aby wyłączyć podkaszarkę, zwolnij przełącznik na uchwycie.

Regulacja kąta głowicy podkaszarki

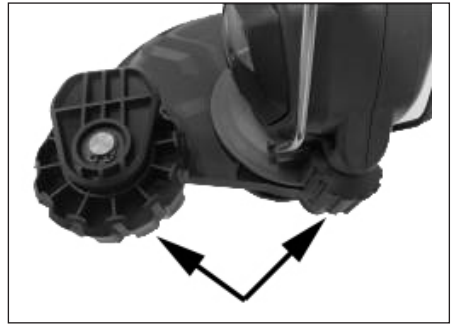
Kąt głowicy można ustawić między 0° a 90° . Kąt 90° jest przewidziany do cięcia wzdłuż brzegów.

1. Aby zmienić kąt, podnieś regulator kąta najpierw do góry (patrz ilustracja).
2. Przytrzymaj regulator, jednocześnie przekręcając głowicę.
3. Puść regulator, gdy głowica będzie ustawiona w preferowanym położeniu.
4. Pamiętaj, aby opuścić regulator do pierwotnego położenia, gdyż wówczas można zablokować głowicę w danym położeniu.



Używanie podkaszarki do przycinania wzdłuż brzegów

1. Ustaw głowicę podkaszarki pod kątem 90° .
2. Sprawdź, czy oba kółka (patrz strzałki) opierają się o ziemię podczas pracy.



KONSERWACJA

UWAGA! Przed czyszczeniem wyjmij akumulator.

- Czyść urządzenie szmatką zwilżoną łagodnym środkiem czyszczącym.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innej cieczy i nie polewaj go żadnym płynem.
- Nie dopuść, aby woda dostała się do urządzenia.
- Nie używaj myjki wysokociśnieniowej.

Przechowywanie

- Po zakończeniu pracy wyciągnij akumulator z urządzenia.
- Nieużywane urządzenie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully before use.

Save them for future reference.

General safety instructions for power tools

- **WARNING:** Read all the instructions and safety instructions carefully before use. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury.
- Save all the safety and user instructions for future reference.
- The term "power tool" in all the warnings below refers to mains-powered (corded) or battery-powered (cordless) power tools.
- Read these instructions carefully. Familiarise yourself with the controls on the machine and how to use them.
- Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the machine and these instructions, to use it. There may be local regulations for the minimum age of persons allowed to use the machine.
- Do not use the machine when other persons, especially children, or pets are in the vicinity.
- The user is responsible for any accidents or risks to other persons or property.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the machine.

Work area

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gases or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can easily lose control of the machine if you are distracted.

Electrical safety

- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.

Personal safety

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Wear safety glasses. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Check that the power switch is in the OFF position before plugging in the power cord and/or the battery, or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains supply when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove Allen keys/spanners etc. before starting the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control over the tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.
- Wear ear protection.

Using and looking after power tools

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Unplug the power cord and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.

- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done. It can be dangerous to use power tools for purposes other than those they are intended to be used for.

Battery-powered tool use and care

- The battery must only be charged with the charger recommended by the manufacturer. A charger intended for one type of battery can result in a fire risk if used with another type of battery.
- Only use power tools with the specified batteries. The use of other batteries can cause accidents or a fire.
- When the battery is not being used it must be kept away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws and other metal objects that can short circuit the terminals. Short circuiting the battery terminals can cause burns or a fire.
- Failure to handle the battery carefully can cause fluid to leak from the battery. Avoid contact with battery fluid. Rinse well with plenty of water if you come into contact with battery fluid. Seek medical attention if you get battery fluid in your eyes. Fluid leaking from the battery can cause irritation or burns.

Service

The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

Additional special safety instructions

- Wear safety glasses.
- Wear safety gloves.
- Do not expose the machine to rain or moisture.
- Familiarise yourself with the controls on the machine and how to use them.
- Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the machine and these instructions, to use it.

- Do not use the machine when other persons, especially children, or pets are in the vicinity.
- The recommended safe distance is 4.5 m.
- Only use the machine in daylight, or in good artificial lighting.
- Check the machine for wear and damage before using it, and to make sure the trimmer head is in good condition. Do not use the machine if the trimmer head is damaged or not properly fitted.
- Always check before use that all the parts are undamaged and working properly.
- Do not use the machine unless all the guards and other safety devices are in place, are working correctly and are in good condition.
- Carefully inspect the area where the machine is to be used and remove any stones, wires, bones or other foreign objects.
- Before starting the machine, check that the trimmer line is not in contact with any stones or other objects that can be thrown up.
- Keep your hands and feet away from moving parts, especially when starting the motor.
- Be careful not to injure yourself on the line cutter when adjusting the length of the trimmer line. After pulling out new trimmer line, always return the lawn trimmer to normal working position before starting it.
- Do not use trimmers made of metal.
- Only use the parts and accessories recommended by the manufacturer.
- Remove the battery before maintenance, inspection and/or cleaning, and when the machine is not in use.
- Always keep the ventilation openings clean.
- Do not carry the machine with your finger on the power switch.
- Always maintain a firm footing and good balance.
- Keep the work area free from wires, stones and other similar objects.
- Do not allow the trimmer head to knock against hard objects – risk of personal injury and/or material damage.
- **WARNING:** The trimmer head continues to rotate after the motor is switched off.
- Never attempt to stop the trimmer head with your hands. Wait until the trimmer head stops by itself.
- Never attempt to trim grass that does not grow on the ground, such as grass growing on walls, or stones etc.
- Do not run the machine over gravel when the motor is running.

Safety instructions for the battery

- Never attempt to open batteries in any circumstances.
- Do not expose batteries to rain or moisture.
- Never burn the battery, not even if it is damaged and can no longer be charged. The battery can explode if it is burned.
- Do not store the where the temperature can exceed 40°C.
- Do not leave the battery in the charger after it is fully charged – risk of battery leakage.
- Only charge at room temperature.
- Only charge with the supplied charger.
- Check that the battery is dry and clean before charging.
- Only use the type of battery supplied with the tool.
- Recycle used batteries in accordance with local regulations.
- A small amount of fluid can leak from the battery during extreme use, or in extreme temperatures. Follow the instructions below if you discover fluid on the battery.
- Carefully wipe away the fluid with a cloth. Avoid contact with battery fluid.
- The battery fluid consists of 25–30% of sodium hydroxide solution and is harmful. Follow the instructions below if battery fluid comes into contact with your skin or eyes: On skin contact: rinse immediately with plenty of fresh water. Neutralise with a mild acid, such as lemon juice or vinegar. On eye contact: rinse immediately with plenty of fresh water for at least 10 minutes. Seek medical attention.
- NOTE: The battery cells are of the lithium-ion type. Do not discard batteries with household waste, in a fire or in water. Recycle used batteries in accordance with local regulations.

Safety instructions for the charger

- The plug on the charger must match the power point. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- The charger must only be used with the type of battery recommended by the manufacturer. Charging other batteries can result in an explosion, person injury or material damage.
- Do not charge more than 2 batteries in sequence without allowing the charger to cool.

- After charging, unplug the power cord to the charger and remove the battery from the charger. Do not leave a battery in the charger.
- Never carry by the power cord. Do not pull the power cord to unplug the plug. Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.
- The power cord for the charger cannot be replaced. Do not use the charger if the power cord or plug are damaged.
- Do not expose the charger to rain or moisture.
- Do not open the charger.
- Do not insert objects into the ventilation openings on the charger.
- The charger is only intended for indoor use.

IMPORTANT:

- To ensure maximum battery life it should always be charged at a temperature of 18-24°C. Do not charge the battery at temperatures less than 4°C or higher than 40°C, this can damage the battery.
- The battery will get hot during long periods of use. Allow it to cool for at least 30 minutes before charging.
- The charger and battery can get hot during the charging. This is completely normal.
- The charger should preferably be used at room temperature. Do not cover the battery charger. Do not charge the battery in direct sunlight or near sources of heat.
- If the battery is not charging properly: (1) Test the power point with a lamp or other appliance. (2) Move the charger and battery to an area where the temperature is 18–24°C. (3) If you still have problems, hand in the tool and charger to an authorised service centre.
- The battery must be charged when it no longer supplies the tool with enough power. Do not continue to use the tool when the battery no longer supplies the tool with enough power. Charge the battery according to the instructions. The battery can be recharged at any time, even if it is not fully discharged.
- Make sure that the charger terminals are not short circuited by any metal objects when the power cord on the charger is plugged in. Unplug the power cord when the charger is not in use. Unplug the power cord before cleaning.
- Never immerse the charger in water or any other liquid.
- **WARNING:** Never allow water to penetrate into the charger – risk of electric shock. Do not charge batteries in hot areas.

- **IMPORTANT:** Never attempt to open the battery in any circumstances. Do not use the battery if the casing is damaged, hand it in to be recycled according to local regulations.









Remaining risks

- Even if the tool is used in accordance with the instructions it is impossible to rule out all risk factors. The following are potential risks associated with the type and design of the machine.
- Damage to lungs (if an effective face mask is not worn).
- Damage to ears (if effective ear protection is not worn).
- Vibration injuries (if the machine is used for long periods, or is not handled and maintained correctly).
- **WARNING:** The machine produces an electromagnetic field when in use. This field can in some circumstances affect active or passive medical implants. If you have a medical implant you should consult your doctor and/or the manufacturer of the medical implant before using the machine to reduce the risk of serious or fatal personal injury.

IMPORTANT INFORMATION ON BATTERY

- Do not dismantle the battery or attempt to replace the battery cells.
- Short circuiting the battery terminals on this battery by jewellery or tools can result in serious burn injuries.
- Store the battery in a dry place at no more than 27°C.
- Store the battery with a 30% – 50% charge.
- Charge the battery every seven months during long-term storage.

Symbols

| | | | |
|---|-----------------------------------|---|---|
|  | WARNING: |  | Risk for flying objects. |
|  | Read the instructions before use. |  | Keep at a safe distance. |
|  | Wear safety glasses. |  | Approved according to current directives. |
|  | Must not be exposed to moisture. |  | Discarded products must be handed in for recycling. |

TECHNICAL DATA

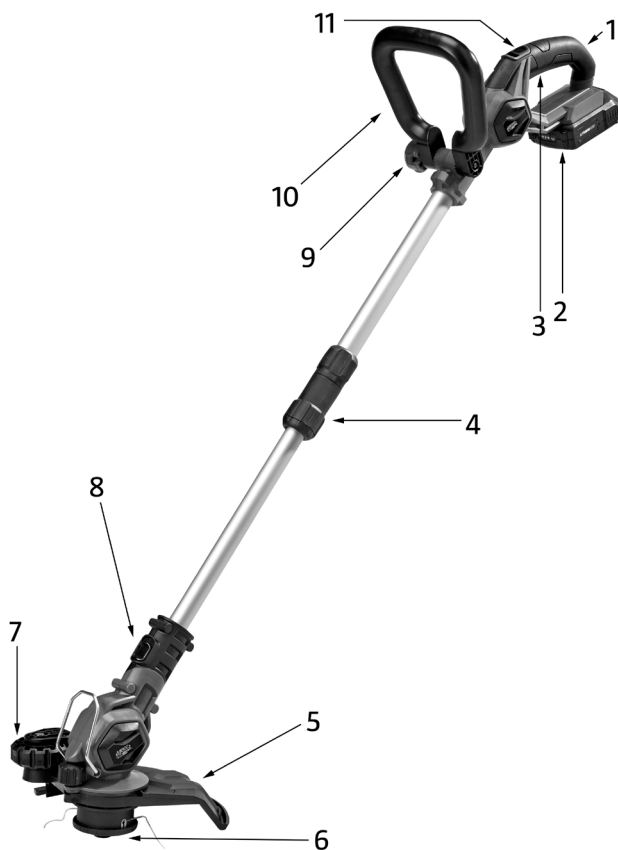
| | |
|---------------------------|---|
| Rated voltage | 18 VDC |
| Battery | 1.5 Ah Li-Ion |
| Charging time | Approx. 1 h |
| Speed | 10 000 rpm |
| Cutting width | 230 mm |
| Trimmer line | Ø 1.2 mm |
| Sound pressure level, LpA | 72.40 dB(A), K=3 dB |
| Sound power level, LwA | 87.37 dB(A), K=3 dB |
| Vibration | 1.454 m/s ² , K=1.5 m/s ² |
| Weight | 2.2 kg |

Always wear ear protection.

The declared vibration value, which has been measured by a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION



- | | | | |
|----|-----------------|-----|----------------------------------|
| 1. | Main handle | 7. | Wheel |
| 2. | Battery | 8. | Control to adjust trimming angle |
| 3. | Power switch | 9. | Knob to adjust support handle |
| 4. | Telescopic lock | 10. | Support handle |
| 5. | Trimmer guard | 11. | Start lock |
| 6. | Trimmer head | | |

USE

Intended use

- The lawn trimmer is not intended for trimming grass. Never use the machine for anything other than its intended purpose. The machine is only intended for household use.
- The charger must only be used with the type of battery recommended by the manufacturer.
- The machine must only be used for the purpose for which it is intended. All other use is considered to be unsuitable.

Charge the battery

NOTE:

Charge the battery before using it for the first time and when the tool starts to lose power. The battery gets warm during the charging. This is completely normal.

1. Connect the charger to a power point. Only charge at an ambient temperature of 4 - 40°C. The recommended optimum charging temperature is 24°C.
2. Plug the charger into a power point. The red status lamp goes on when charging. The green status lamp goes on when the charger is ready for use.
3. It takes about 4 hours to fully charge the battery. The status light goes green when the battery is fully charged. **NOTE:** The battery reaches full capacity only when it has been charged and discharged several times.

IMPORTANT: Do not charge the battery immediately after use. Allow the battery to cool before charging. The status lamp switches from green to red when the battery can be charged.

Inserting/removing the battery

NOTE: Remove the battery before maintenance, replacing accessories and/or cleaning.

1. Make sure the power switch is in the OFF position.
2. Press the battery lock on the end of the battery and remove the battery from the machine.
3. Align the battery ridges to the slots in the casing, and press the battery in place. Press in the battery all the way until it clicks into place.
4. Never attempt to force the battery in place. If it is not easy to press it in place, it is not properly aligned.

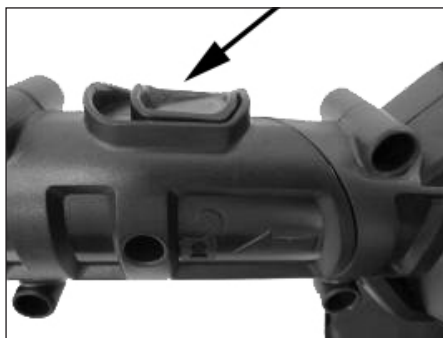
Starting/stopping

1. Press the start lock and then press the power switch to start.
2. Release the power switch on the handle to stop.

Adjusting the angle of the trimmer head

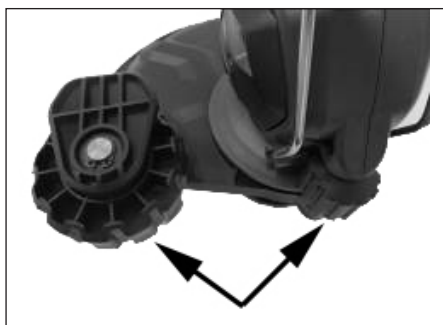
The angle of the trimmer head can be set between 0° and 90°. The 90° angle is intended for edge trimming.

1. To change the angle, first push up the control to adjust the trimming angle (see diagram).
2. Keep the control pressed in while turning the trimmer head.
3. Release the control when the trimmer head is in the required position.
4. Make sure the control goes back to the original position so that the trimmer head locks.



Using the lawn trimmer to trim edges

1. Set the trimmer head to an angle of 90°.
2. Make sure that both wheels (see arrows) rest on the ground during the work.



MAINTENANCE

NOTE: Remove the battery before cleaning.

- Clean the machine with a cloth moistened with a mild detergent.
- Do not immerse the product in water or any other liquid, and do not splash with water or any other liquid.
- Never allow liquid to penetrate into the machine.
- Do not use a high-pressure jet.

Storage

- Remove the battery from the machine after use.
- Store the machine out of the reach of children when not in use.
- Only use parts and accessories recommended by the manufacturer.